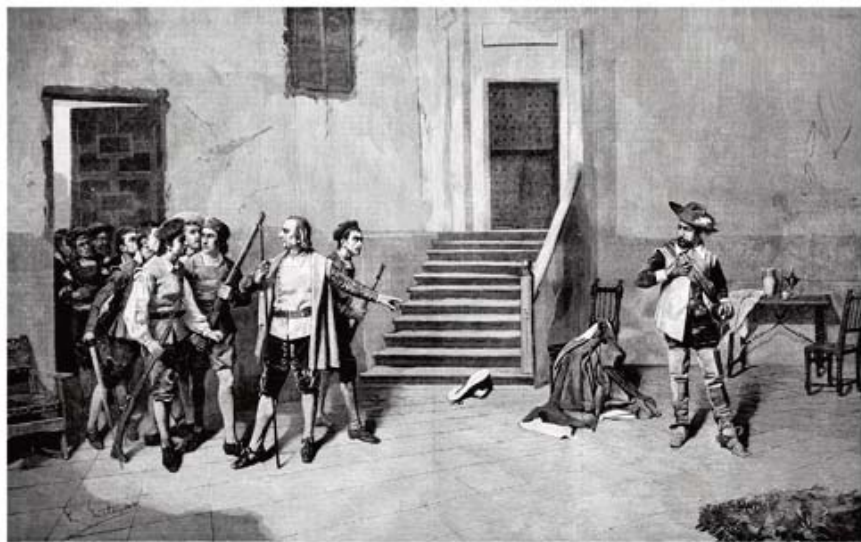


El Alcalde de Zalamea



Pedro Calderón de la Barca

El Alcalde de Zalamea

Pedro Calderón de la Barca

El Alcalde de Zalamea
Pedro Calderón de la Barca

Literanda, 2013

Colección Literanda Clásicos

Diseño de portada: Literanda, sobre un grabado de D. Enrique Esteban, "*Prisión del capitán D. Álvaro de Atayde, por el Alcalde de Zalamea*", 1878

Todos los derechos reservados. Queda rigurosamente prohibida, sin la autorización expresa de los titulares del copyright la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento.

Más ediciones en www.literanda.com

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA

El REY, don Felipe II

Don LOPE de Figueroa

Don ÁLVARO de Atayde, capitán

Un SARGENTO

SOLDADOS

REBOLLEDO, soldado

La CHISPA, soldadera

Pedro CRESPO, labrador

JUAN, hijo de Pedro Crespo

ISABEL, hija de Pedro Crespo

INÉS, prima de Isabel

Don MENDO, hidalgo gracioso

NUÑO, criado de don Mendo

Un ESCRIBANO

VILLANOS

JORNADA PRIMERA

Salen REBOLLEDO, la CHISPA, y algunos SOLDADOS

REBOLLEDO: ¿Cuerpo de Cristo con quien
de esta suerte hace marchar
de un lugar a otro lugar
sin dar un refresco!

TODOS: ¡Amén!

REBOLLEDO: ¿Somos gitanos aquí,
para andar de esta manera?
¿Una arrollada bandera
nos ha de llevar tras sí
con una caja...

SOLDADO 1: ¿Ya empiezas?

REBOLLEDO: ...que este rato que calló
nos hizo merced de no
rompernos estas cabezas?

SOLDADO 2: No muestres de eso pesar,
si ha de olvidarse, imagino,
el cansancio del camino
a la entrada del lugar.

REBOLLEDO: ¿A qué entrada, si voy muerto?
Y aunque llegue vivo allá
sabe mi Dios si será
para alojar; pues es cierto
llegar luego al comisario

los alcaldes a decir,
que si es que se pueden ir,
que darán lo necesario.
Responderle lo primero
que es imposible, que viene
la gente muerta; y, si tiene
el concejo algún dinero,
decir, “Señores, soldados,
orden hay que no paremos;
luego al instante marchemos.”
Y nosotros, muy menguados,
a obedecer al instante
orden, que es, en caso tal,
para él orden monacal,
y para mi mendicante.
Pues, ¡voto a Dios!, que si llego
esta tarde a Zalamea,
y pasar de allí desea
por diligencia o por ruego,
que ha de ser sin mí la ida;
pues no, con desembarazo
será el primero tornillazo
que habré yo dado en mi vida.

SOLDADO 1: Tampoco será el primero,
que haya la vida costado
a un miserable soldado;
y más hoy, si considero,
que es el cabo de esta gente
don Lope de Figueroa,
que, si tiene tanta loa
de animoso y de valiente
la tiene también de ser
el hombre más desalmado,

jurador y renegado
del mundo, y que sabe hacer
justicia del más amigo,
sin fulminar el proceso.

REBOLLEDO: ¿Ven ustedes todo eso?
Pues yo haré lo que yo digo.

SOLDADO 2: ¿De eso un soldado blasona?

REBOLLEDO: Po mí muy poco me inquieta;
sino por esa pobreta
que viene tras la persona.

CHISPA: Señor Rebolledo, por mí
vucé no se aflija, no;
que bien se sabe que yo
barbada el alma nací;
y ese temor me deshonra,
pues no vengo yo a servir
menos, que para sufrir
trabajos con mucha honra;
que para estarme, en rigor,
regalada, no dejara
en mi vida, cosa es clara,
la casa del regidor,
donde todo sobra, pues
al mes mil regalos vienen;
que hay regidores, que tienen
menos regla con el mes;
y pues a venir aquí
a marchar y perecer
con Rebolledo, sin ser
postema, me resolví,

por mí ¿en qué duda o repara?

REBOLLEDO: ¡Viven los cielos, que eres
corona de las mujeres!

SOLDADO 2: Aquesa es verdad bien clara.
¡Viva la Chispa!

REBOLLEDO: ¡Reviva!
Y más, si, por divertir
esta fatiga de ir
cuesta abajo y cuesta arriba,
con su voz al aire inquieta
una jácara o canción.

CHISPA: Responda a esa petición
citada la castañeta.

REBOLLEDO: Y yo ayudaré también.
Sentencien los camaradas
todas las partes citadas.

SOLDADO 1: ¡Vive Dios, que han dicho bien!

Cantan REBOLLEDO y la CHISPA

CHISPA: “Yo soy tiritiritaina,
flor de la jacarandana.

REBOLLEDO: “Yo soy tiritiritina,
flor de la jacarandina.

CHISPA: “Vaya a la guerra el alférez,
y embárguese el capitán.

REBOLLEDO: “Mate moros quien quisiere;
que a mí no me han hecho mal.

CHISPA: “Vaya y venga la tabla al horno,
y a mí no me falte pan.

REBOLLEDO: “Huéspedea, máteme una gallina,
que el carnero me hace mal.”

SOLDADO 1: Aguarda; que ya me pesa
que íbamos entretenidos
en nuestros mismos oídos-,
caballeros, de ver esa
torre, pues es necesario
que donde paremos sea.

REBOLLEDO: ¿Es aquella Zalamea?

CHISPA: Dígalo su campanario.

No sienta tanto vusté,
que cese el cántico ya;
mil ocasiones habrá
en lograrle; porque
esto me divierte tanto,
que como de otras no ignoran,
que a cada cosa lloran,
yo a casa cosica canto,
y oír á ucé jácaras ciento.

REBOLLEDO: Hagamos aquí alto, pues
justo, hasta que venga, es
con la orden el sargento,
por si hemos de entrar marchando
o en tropas.

SOLDADO 2: Él solo es quien
llega ahora. Mas también
el capitán esperando
está.

Salen don ÁLVARO y el SARGENTO

ÁLVARO: Señores soldados,
albricias puedo pedir;
de aquí no hemos de salir,
y hemos de estar alojados
hasta que don Lope venga
con la gente, que quedó
en Llerena; que hoy llegó
orden de que se prevenga
toda, y no salga de aquí
a Guadalupe, hasta que
junto todo el tercio esté,
y él vendrá luego; y así
del cansancio bien podrán
descansar algunos días.

REBOLLEDO: Albricias pedir podías.

TODOS: ¡Vitor nuestro capitán!

ÁLVARO: Ya está hecho el alojamiento.
El comisario irá dando
boletas, como llegando
fueren.

CHISPA: Hoy saber intento,
por qué dijo, voto a tal,
aquella jacarandina;

“Huéspedea, máteme una gallina;
que el carnero me hace mal.”

Vanse todos, y quedan el CAPITÁN y el SARGENTO

ÁLVARO: Señor sargento, ¿ha guardado
las boletas para mí
que me tocan?

SARGENTO: Señor, sí.

ÁLVARO: ¿Y dónde estoy alojado?

SARGENTO: En la casa de un villano,
que el hombre más rico es
del lugar, de quien después
he oído, que es el más vano
hombre del mundo, y que tiene
más pompa y más presunción,
que un infante de León.

ÁLVARO: Bien a un villano conviene
rico aquesa vanidad.

SARGENTO: Dicen, que esta es la mejor
casa del lugar, señor;
y si va a decir verdad,
yo la escogí para ti,
no tanto porque lo sea,
como porque en Zalamea
no hay tan bella mujer...

ÁLVARO: Di.